

5/15 - 472/1 - 1988

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1988

24 JUNI 1988

### WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting van  
Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor het  
begrotingsjaar 1985

ONTWERP OVERGEZONDEN  
DOOR DE SENAAT (1) (\*)

### I. KREDIETAANPASSINGEN

#### ARTIKEL 1

De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven van de begroting van Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor het begrotingsjaar 1985, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken)

5/15 - 472/1 - 1988

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

24 JUIN 1988

### PROJET DE LOI

ajustant le budget des Postes, Télégraphes  
et Téléphones de l'année budgétaire 1985

PROJET TRANSMIS PAR  
LE SENAT (1) (\*)

### I. AJUSTEMENTS DE CREDITS

#### ARTICLE 1<sup>er</sup>

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'année budgétaire 1985 sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

| AANPASSINGEN                                | Niet-gesplitste kredieten<br>—<br>Crédits non dissociés | Gesplitste kredieten<br>—<br>Crédits dissociés      |                                                            | AJUSTEMENTS                                      |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                             |                                                         | Vastleggings-kredieten<br>—<br>Crédits d'engagement | Ordonnancerings-kredieten<br>—<br>Crédits d'ordonnancement |                                                  |
| <b>TITEL I</b><br><i>Lopende uitgaven</i>   |                                                         |                                                     |                                                            | <b>TITRE I</b><br><i>Dépenses de capital</i>     |
| Bijkredieten voor het lopend jaar . . . . . | —                                                       | —                                                   | —                                                          | Crédits supplémentaires de l'année courante.     |
| Verminderings . . . . .                     | 0,2                                                     | —                                                   | —                                                          | Réductions.                                      |
| Bijkredieten voor vroegere jaren . . . . .  | 2,0                                                     | —                                                   | —                                                          | Crédits supplémentaires pour années antérieures. |

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

6-XV (1985-1986) :

— Nr. 1 : Wetsontwerp.

Handelingen van de Senaat :

23 juni 1987.

(\*) Voor de begrotingstabel, zie : Gedr. St. Senaat 6-XV (1985-1986) - Nr. 1.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

6-XV (1985-1986) :

— N° 1 : Projet de loi.

Annales du Sénat :

23 juin 1987.

(\*) Pour le tableau budgétaire, voir : Doc. Sénat 6-XV (1985-1986) - N° 1.

| AANPASSINGEN                                | Niet-gesplitste kredieten<br>—<br><i>Crédits non dissociés</i> | Gesplitste kredieten<br>—<br><i>Crédits dissociés</i>     |                                                                  | AJUSTEMENTS                                      |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                             |                                                                | Vastleggingskredieten<br>—<br><i>Crédits d'engagement</i> | Ordonnanceringskredieten<br>—<br><i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                  |
| TITEL II<br><i>Kapitaaluitgaven</i>         |                                                                |                                                           |                                                                  | TITRE II<br><i>Dépenses de capital</i>           |
| Bijkredieten voor het lopend jaar . . . . . | —                                                              | 39,6                                                      | —                                                                | Crédits supplémentaires de l'année courante.     |
| Verminderings . . . . .                     | —                                                              | —                                                         | —                                                                | Réductions.                                      |
| Bijkredieten voor vroegere jaren . . . . .  | —                                                              | —                                                         | —                                                                | Crédits supplémentaires pour années antérieures. |

## ART. 2

§ 1. De begroting voor het jaar 1985 van de Regie voor Telegrafie en Telefonie wordt aangepast zoals vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

De vastleggingskredieten belopen aldus 19 miljard 567 500 000 frank.

§ 2. De begroting voor het jaar 1985 van de Regie der Posterijen wordt aangepast zoals vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

De vastleggingskredieten belopen aldus 1 miljard 522 800 000 frank.

## II. DIVERSE BEPALINGEN

## ART. 3

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

## ART. 4

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 23 juni 1988.

*De Voorzitter van de Senaat,*

## ART. 2

§ 1. Le budget de la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour l'année 1985 est ajusté comme mentionné dans le tableau annexé à la présente loi.

Les crédits d'engagement s'élèvent ainsi à 19 milliards 567 500 000 francs.

§ 2. Le budget de la Régie des Postes pour l'année 1985 est ajusté comme mentionné dans le tableau annexé à la présente loi.

Les crédits d'engagement s'élèvent ainsi à 1 milliard 522 800 000 francs.

## II. DISPOSITIONS DIVERSES

## ART. 3

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

## ART. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 juin 1988.

*Le Président du Sénat,*

L. KELCHTERMANS.

*De Secretarissen,*

*Les Secrétaires,*

H. MOUTON.

R. VANNIEUWENHUYZE.